

Міністерство освіти і науки України  
СУМСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
імені А. С. МАКАРЕНКА  
Навчально-науковий інститут педагогіки і психології  
Кафедра менеджменту освіти та педагогіки вищої школи

**«ЗАТВЕРДЖУЮ»**

Директор навчально-наукового інституту  
педагогіки і психології

С.М. Кондратюк

«18» серпня 2019 р.



**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ  
ІНОЗЕМНА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ**

другий (магістерський) рівень  
галузь знань 07 Управління та адміністрування  
спеціальність 073 Менеджмент  
освітня-програма/програми Менеджмент освіти  
Мова навчання українська

Погоджено науково-методичною комісією

НН інституту педагогіки і психології

«18» серпня 2019 р.

Голова Т.Б. Тарасова, кандидат  
психологічних наук, доцент

СУМИ – 2019

Розробники:

Довгополова Г.Г. – старший викладач кафедри менеджменту освіти та педагогіки вищої школи, канд. пед. наук

Робоча програма розглянута на засіданні кафедри менеджменту освіти та педагогіки вищої школи  
Протокол № 1 від. 29 серпня 2019 р.

Завідувач кафедри кандидат педагогічних наук, професор  
Козлова О.Г. \_\_\_\_\_

**Міністерство освіти і науки України**  
**Сумський державний педагогічний університет**  
**імені А.С. Макаренка**

Кафедра менеджменту освіти та педагогіки вищої школи

**«ЗАТВЕРДЖУЮ»**

Директор НН Інституту  
педагогіки і психології

\_\_\_\_\_ С.М.Кондратюк

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

## **РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

Іноземна мова за професійним спрямуванням

( назва навчальної дисципліни)

другий (магістерський) рівень

галузь знань 01 Освіта; 07 Управління та адміністрування

(шифр і назва галузі знань)

Спеціальність 073 «Менеджмент, 011 «Освітні, педагогічні науки»

(шифр і назва )

освітня-програма/програми Менеджмент освіти, Педагогіка вищої школи

(назва)

Мова навчання українська

Погоджено науково-методичною комісією

НН інституту педагогіки і психології

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201\_\_ р

Голова \_\_\_\_\_ Т.Б. Тарасова, кандидат  
психологічних наук, доцент

Суми - 2019

Розробники:

Довгополова Г.Г. – старший викладач кафедри менеджменту освіти та педагогіки вищої школи, канд. пед. наук

Робоча програма розглянута на засіданні кафедри менеджменту освіти та педагогіки вищої школи

Протокол № 1 від. 29 серпня 2019 р.

Завідувач кафедри кандидат педагогічних наук, професор  
Козлова О.Г. \_\_\_\_\_

### Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, освітній рівень	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів – 3	Галузь знань: <u>01 Освіта, 07 Управління та адміністрування</u> (шифр і назва) Спеціальність:	Обов'язкова	
Індивідуальне навчально-дослідне завдання (за наявності)	<u>073 «Менеджмент», 011 «Освітні, педагогічні науки»</u>	<b>Рік підготовки:</b>	
		1-й	1-й
Загальна кількість годин - 90		<b>Семестр</b>	
		1-й	1-й
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних - 2 самостійної роботи студента - 3	Освітній ступінь: магістр	<b>Лекції</b>	
		год.	год.
		<b>Практичні, семінарські</b>	
		30 год.	16 год.
		<b>Лабораторні</b>	
		год.	-год.
		<b>Самостійна робота</b>	
		60 год.	74 год.
<b>Консультації:</b>			
год.	год.		
Вид контролю: залік			

#### 1. Мета вивчення навчальної дисципліни

**Метою** викладання навчальної дисципліни є формування необхідності комунікативної спроможності в сферах професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах, навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, що зумовлена професійними потребами.

Вивчення дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» націлене на формування мовної поведінки, що є специфічною для академічного і професійного середовища. Мовна поведінка вимагає набуття

лінгвістичної компетенції (мовленнєвих умінь та мовних знань), а також соціолінгвістичної та прагматичної компетенцій, що є необхідними для виконання завдань, пов'язаних із навчанням і роботою. Розвиток комунікативної компетенції відбувається відповідно до здатності студентів навчатися, їх предметних знань та попереднього досвіду, і здійснюється в межах ситуативного контексту, пов'язаного з навчанням і спеціалізацією.

*Мовленнєві вміння* як важливий складник лінгвістичної компетенції розвиваються в інтегрований спосіб. При цьому пріоритет на кожному етапі навчання / вивчення мови надається тим із них, які є найбільш важливими у даній ситуації.

*Вміння учитися* спрямовані на розвиток здатності студентів ефективно користуватися навчальними можливостями, створеними навчальними ситуаціями.

*Лінгвістичні компетенції* як знання та вміння використовувати мовні одиниці розуміються в термінах наступних складників.

Лексична компетенція складається із лексичних та граматичних елементів, на вибір яких впливають академічні та/або професійні сфери і ситуації, в яких вони мають вживатися.

Граматична компетенція як знання та вміння користуватися граматичними ресурсами мови розглядається як цілісний механізм виконання комунікативних завдань в рамках даної ситуації.

Семантична компетенція, яка розглядає здатність студента усвідомлювати й контролювати організацію змісту, інтегрується у розвиток комунікативної мовленнєвої компетенції, оскільки питання відношення слова до його загального контексту, внутрішньолексичні зв'язки, значення граматичних елементів, категорій, структур та процесів, а також такі логічні зв'язки як наслідковість, пресу позиція, імплікативність мають велике значення для розуміння та продукування дискурсу.

Фонологічна, орфографічна та орфоепічна компетенції формуються настільки, наскільки це є необхідним для усної та письмової комунікації в рамках академічного й професійного середовища.

*Соціокультурна компетенція* спрямована на розвиток й тлумачення різних аспектів культури і мовної поведінки у професійному середовищі.

Програма передбачає комплексну реалізацію у процесі вивчення іноземної мови сукупності цілей (практичної, освітньої, пізнавальної, розвиваючої, соціальної та соціокультурної), сутність яких узагальнено таким чином:

практична – формувати у студентів загальні та професійно орієнтовані комунікативні мовленнєві компетенції (лінгвістичну, соціолінгвістичну та прагматичну) для забезпечення їх надійним інструментом ефективного спілкування в сфері міжнародної економіки та бізнесу;

освітня – розвивати загальні компетенції студентів (декларативні знання, вміння й навички, компетенцію існування та вміння вчитися) і сприяти розвитку здібностей до самооцінки та здатності до самостійного навчання, що дозволить студентам продовжувати навчання в академічному і професійному середовищі як під час навчання у ВНЗ, так і після отримання диплома про вищу освіту;

пізнавальна – залучати студентів до таких академічних видів діяльності, які активізують і далі розвивають увесь спектр їхніх пізнавальних здібностей;

розвиваюча – допомагати студентам у формуванні загальних компетенцій з метою розвитку їх особистої мотивації (цінностей, ідеалів); зміцнювати впевненість студентів як користувачів мови, а також їх позитивне ставлення до вивчення мови;

соціальна – сприяти становленню критичного самоусвідомлення та вмінь спілкуватися і робити вагомий внесок у міжнародне середовище, що постійно змінюється;

соціокультурна – досягати всебічного розуміння важливих і різнопланових міжнародних соціокультурних проблем для того, щоб діяти належним чином

у культурному розмаїтті повсякденних, професійних та академічних ситуацій.

### **Завдання:**

1. Розвиток навичок діалогічного мовлення з використанням лексики за визначеною тематикою.
2. Розвиток навичок непередготовленого монологічного мовлення за визначеною тематикою.
3. Розвиток навичок аудіювання.
4. Розвиток навичок читання іншомовного тексту.

## **2. Передумови для вивчення дисципліни**

Перелік дисциплін, які повинні бути вивчені раніше:

- Іноземна мова
- Вступ до спеціальності

## **3. Результати навчання за дисципліною**

### **3.1. Для спеціальності 011 Освітні, педагогічні науки**

<b>Знання</b>	<b>ПРЗ 3</b>	Визначати можливості вищої освіти та розробляти на цій основі індивідуальні траєкторії розвитку здобувачів
	<b>ПРЗ 5</b>	Створювати науково-методичне забезпечення навчального процесу, самостійно розробляти навчальні й робочі програми з дисципліни, плани практичних занять і самостійної роботи студентів
	<b>ПРЗ 6</b>	Використовувати форми, методи і засоби навчання, нові педагогічні та інформаційно-комунікаційні технології
<b>Уміння</b>	<b>ПРУ 9.</b>	Аналізувати особливості професійної діяльності та професійно значущих якостей фахівця
	<b>ПРУ 12.</b>	Аналізувати, систематизувати та узагальнювати результати наукових досліджень у сфері освіти з використанням сучасних методів науки, інформаційних та інноваційних технологій



	<b>ПРУ 20.</b>	Використовувати інформаційні та комунікаційні технології у професійній галузі, що потребує оновлення та інтеграції знань
<b>Комунікація:</b>	<b>ПРК 16</b>	Володіти основними елементами педагогічної техніки та мовленнєвою культурою; риторичною, ораторською майстерністю
	<b>ПРК 19.</b>	Застосовувати знання рідної мови, як усно так і письмово, вміти спілкуватись іноземною мовою

### 3.2. Для спеціальності 073 Менеджмент

<b>Знання</b>	<b>ПРЗ 2</b>	Здатність до спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).
	<b>ПРЗ 3</b>	Здатність до спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).
	<b>ПРЗ 5</b>	Здатність створювати та організовувати ефективні комунікації в процесі управління.
<b>Уміння</b>	<b>ПРУ 9.</b>	Здатність до комунікації з колегами у галузі менеджменту освіти щодо наукових досягнень як на загальному рівні, так і на рівні спеціалістів, здатність робити усні та письмові звіти, обговорювати наукові проекти рідною та англійською мовами.
	<b>ПРУ 15.</b>	Вміти спілкуватись в професійних і наукових колах державною та іноземною мовами;
<b>Комунікація:</b>	<b>ПРК 1.</b>	Зрозуміле і недвозначне донесення власних висновків, а також знань та пояснень, що їх обґрунтовують, до фахівців і нефахівців, зокрема до осіб, які навчаються.

	<b>ПРК 2.</b>	Використання іноземних мов у професійній діяльності.
--	---------------	--

#### 4. Критерії оцінювання результатів навчання

Шкала ЄКТС	Критерії оцінювання навчальних досягнень студента
А	Повно та ґрунтовно засвоїв всі теми навчальної програми вміє вільно та самостійно викласти зміст всіх питань програми навчальної дисципліни, розуміє її значення для своєї професійної підготовки, повністю виконав усі завдання кожної теми та поточного модульного контролю в цілому. Брав участь в олімпіадах, конкурсах, конференціях.
В	Недостатньо повно та ґрунтовно засвоїв окремі питання робочої програми. Вміє самостійно викласти зміст основних питань програми навчальної дисципліни, виконав завдання кожної теми та модульного поточного контролю в цілому.
С	Недостатньо повно та ґрунтовно засвоїв деякі теми робочої програми, не вміє самостійно викласти зміст деяких питань програми навчальної дисципліни. Окремі завдання кожної теми та модульного поточного контролю в цілому виконав не повністю.
Д	Засвоїв лише окремі теми робочої програми. Не вміє вільно самостійно викласти зміст основних питань навчальної дисципліни, окремі завдання кожної теми модульного контролю не виконав.
Е	Засвоїв лише окремі питання навчальної програми. Не вміє достатньо самостійно викласти зміст більшості питань програми навчальної дисципліни. Виконав лише окремі завдання кожної теми та модульного контролю в цілому.
F	Не засвоїв більшості тем навчальної програми не вміє викласти зміст більшості основних питань навчальної дисципліни. Не виконав більшості завдань кожної теми та модульного контролю в цілому.
FX	Не засвоїв навчальної програми, не вміє викласти зміст кожної теми навчальної дисципліни, не виконав модульного контролю.

## Розподіл балів

Поточний контроль																			Самост	Сума	
Модуль 1					Модуль 2					Модуль 3					Модуль 4						
T1	T2	T3	T4	T5	T1	T2	T3	T4	T5	T1	T2	T3	T4	T5	T1	T2	T3	T4	T5	60	100
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5		

### Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою
		для екзамену, заліку, курсового проекту (роботи), практики
90 – 100	<b>A</b>	<b>відмінно</b>
82 - 89	<b>B</b>	<b>добре</b>
74 - 81	<b>C</b>	
64 - 73	<b>D</b>	<b>задовільно</b>
60 - 63	<b>E</b>	
35-59	<b>FX</b>	<b>незадовільно з можливістю повторного складання</b>
1 - 34	<b>F</b>	<b>незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни</b>

### 5. Засоби діагностики результатів навчання

Тести, усне висловлювання на одну із запропонованих тем, презентації результатів виконаних завдань.

### 6. Програма навчальної дисципліни

#### 6.1. Інформаційний зміст навчальної дисципліни

**Змістовий модуль 1. People.**

Говоримо про людей (Talking about people).

Знайомство і прощання.

Візитна картка (Introductions and farewells. Business card).

Сім'ї та національності (Families and nationalities).

Перелік граматичних тем:

Articles

The Present Progressive tense

“as/than/then/that”

The Past Simple tense.

**Змістовий модуль 2. People doing things.**

Працевлаштування (Employment)

В офісі (In the office).

Розмова по телефону (Speaking on the phone)

Ділова етика (Business ethitics). Ділова комунікація. Ділові зустрічі (Business communication. Business appointments)

Збори (Meetings). Переговори (Negotiations). Презентації (Presentations)

Відрядження (Business trips)

Перелік граматичних тем:

Verb tenses (Active Voice)

Infinitive

Gerund

The Past Progressive tense.

**Змістовий модуль 3. Leisure.**

Ways of travelling.

Famous capitals of the world. Holidays. At the hotel.

Healthy way of life. Living in the village. Healthy food and healthy drink.

Sports. Parts of body.

Illnesses. Giving advice.

Giving advice.

Перелік граматичних тем:

“too much/too many/enough”

Verb tenses (Active Voice)

Passive Voice

Reported Speech.

#### **Змістовий модуль 4. Business English**

Ділова англійська мова для спеціальних цілей (English for special purpose).

Аналіз потреб у вивченні англійської мови (Analysis of needs in English teaching).

Відмінність ділової англійської мови від звичайної стандартної (Difference between Business English and Standard English).

Ділове листування (Business correspondence)

Що необхідно для вивчення ділової англійської мови? (What is necessary for Business English teaching?)

Перелік граматичних тем:

“Used to”

Modal verbs

Subjunctive Mood

Comparatives and Superlatives.

#### **6.2. Структура та обсяг навчальної дисципліни**

Назви розділів і тем	Кількість годин											
	Денна форма						Заочна форма					
	Усього	у тому числі					всього	у тому числі				
		Лекції	Практ.	Лабор.	Конс	Самост.р		Лекції	Практ.	Лабор	Конс.	Самост.р
<b>Модуль I</b>												
<b>Тема 1.</b> Говоримо про людей (Talking about people). Articles			2			<b>6</b>			2			6
<b>Тема 2.</b> Знайомство і прощання (Introductions and farewells). Візитна картка (Business card). The Present Progressive tense			2			6			2			
<b>Тема 3.</b> Сім'ї та національності (Families and						6						6



<b>Тема 4.</b> Спорт. Частини тіла (Sports. Parts of body).					6					6
<b>Тема 5.</b> Хвороби. Як дати пораду (Illnesses. Giving advice).					6					6
<b>Модуль IV</b>										
<b>Тема 1.</b> Ділова англійська мова для спеціальних цілей (English for special purpose). Modal verbs					6			2		
<b>Тема 2.</b> Аналіз потреб у вивченні англійської мови (Analysis of needs in English teaching).								2		
<b>Тема 3.</b> Відмінність ділової англійської мови від звичайної стандартної (Difference between Business English and Standard English).										6
<b>Тема 4.</b> Ділове листування (Business correspondence)										6
<b>Тема 5.</b> Що необхідно для вивчення ділової англійської мови? (What is necessary for Business English teaching?)					6					6
<b>Усього годин</b>			30		60			16		74

### Теми семінарських занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		Денна форма	Заочна форма
	<b>Змістовий модуль 1. People.</b>		
1	Говоримо про людей (Talking about	2	2

	people). Articles		
2	Знайомство і прощання (Introductions and farewells). Візитна картка (Business card). The Present Progressive tense	2	2
3	Сім'ї та національності (Families and nationalities). The Past Simple tense.	2	
	<b>Змістовий модуль 2. People doing things.</b>		
1	Працевлаштування (Employment)	2	2
2	В офісі (In the office). Gerund	2	2
3	Розмова по телефону (Speaking on the phone)	2	
4	Ділова етика (Business ethics). Ділова комунікація. Ділові зустрічі (Business communication. Business appointments)	2	
	<b>Змістовий модуль 3. Leisure.</b>		
1	Способи подорожування (Ways of travelling).	2	2
2	Знамениті столиці світу. Свята. У готелі. (Famous capitals of the world. Holidays. At the hotel).	2	2
3	Здоровий спосіб життя. Життя в селі. Здорова їжа і напої (Healthy way of life. Living in the village. Healthy food and healthy drink). Reported Speech.	2	
4	Спорт. Частина тіла (Sports. Parts of body).	2	
	<b>Змістовий модуль 4. Business English</b>		
1	Ділова англійська мова для спеціальних цілей (English for special purpose). Modal verbs	2	2
2	Аналіз потреб у вивченні англійської мови (Analysis of needs in English teaching).	2	2
3	Відмінність ділової англійської мови від звичайної стандартної (Difference between Business English and Standard English).	2	
4	Ділове листування (Business correspondence)	2	
<b>Всього</b>		<b>30</b>	<b>16</b>

**Самостійна робота**



№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		Денна форма	Заочна форма
	<b>Змістовий модуль 1. People.</b>		
1	Articles	6	6
2	The Present Progressive tense	6	
3	The Past Simple tense.	6	6
	<b>Змістовий модуль 2. People doing things.</b>		
2	Gerund	6	
3	Розмова по телефону (Speaking on the phone)		6
4	Ділова етика (Business ethics). Ділова комунікація. Ділові зустрічі (Business communication. Business appointments)		7
5	Збори (Meetings). Переговори (Negotiations). Презентації (Presentations). The Past Progressive tense	6	6
6	Відрядження (Business trips)	6	6
	<b>Змістовий модуль 3. Leisure.</b>		
3	Reported Speech.	6	7
4	Спорт. Частина тіла (Sports. Parts of body).		6
5	Хвороби. Як дати пораду (Illnesses. Giving advice).	6	6
	<b>Змістовий модуль 4. Business English</b>		
1	Ділова англійська мова для спеціальних цілей (English for special purpose). Modal verbs	6	
3	Відмінність ділової англійської мови від звичайної стандартної (Difference between Business English and Standard English).		6
4	Ділове листування (Business correspondence)		6
5	Що необхідно для вивчення ділової англійської мови? (What is necessary for Business English teaching?)	6	6
Всього		60	74

## 8. Рекомендовані джерела інформації

Основні:

1. Барановська Т.В. Граматика англійської мови. Збірник вправ. – Київ: ТОВ “ВП Логос-М”, 2008. – 384 с.
2. Бармина Л.А. Практикум по англійському языку: Артикли: Учеб. Пособие для вузов. – М.: ООО «Издательство АСТ», 2002. - 192с.
3. Карпусь І. А. Англійська ділова мова: Навч. посіб. — 4-те вид., до- пов. — К.: МАУП, 1998. — 220 с.
4. Качалова К.Н., Израїлевич Є.Є. Практична граматики англійської мови. – К.: Методика, 1996. – 296 с.
5. Крылова И.П. Сборник упражнений по грамматике английского языка: Учебное пособие для ин-тов и фак. иностр. яз. – 4-е изд. – М.: Книжный дом «Университет», 2000. – 432 с.
6. Методичні вказівки до самостійної роботи студентів з дисципліни „Англійська мова професійного спрямування” для студентів 1 курсу факультету менеджменту (спеціальність: „Менеджмент організацій”). Укладач: Кургузов А.О. - Запоріжжя: ЗНУ, 2006. – 46 с.
7. Нісельбаум Т.Б. Практикум з граматики англійської мови (Passive Voice) для студентів I-II курсів факультету менеджменту. – Запоріжжя:ЗНУ, 2005 – 40с.
8. Саакян А.С. Упражнения по грамматике современного английского языка. – М.: Рольф, 2001. – 448с.
9. Jan Bell, Roger Gower. “Elementary Matters” (Students’ book). - Longman, 1999. – 144 p.
10. Jan Bell, Roger Gower, “Elementary Matters” (Workbook). - Longman, 1999. – 78 p.
11. John & Lis Soars. Headway Pre-Intermediate. – Oxford University Press, 1997. – 142 p.
12. The Oxford Russian Dictionary. Oxford – Moscow, 1999. – 456 p.
13. Walker E., Elsworth S., “Grammar Practice for Elementary Students”. - Longman, 1994. – 210 p.

Додаткові:

1. Ажнюк Б.М. Улюблені англійські прислів'я і приказки.- К.:Криниця,2001.-78с.
2. Барановська Т. Граматика англійської мови. – К., 2005. – 382с.
3. Бардієр Л. Англійська мова (завдання і тести). – К. : Генеза. – 1993. – 255с.
4. Буданов С. Ділова англійська мова. – Харків. –2005. –111с.
5. Верба Л. Граматика сучасної англійської мови. – К.: Логос. –2003.- 341с.
6. Волкова О.171 найсучасніша розмовна тема з англійської мови. – Харків. –2003. –368с.
7. Гацкевич М. Английский для абитуриентов. – Санкт-Петербург. –2003. –156с.
8. Дроздова Т.Ю., Маилова В.Г., Николаева В.С. Read and speak English. - Санкт-Петербург: Антология, 2003.-334с.

9. Дубенко О.Ю. Англо-американські прислів'я та приказки. Посібник для студентів та викладачів вищих навчальних закладів. – Вінниця: НОВА КНИГА, 2004. – 416с.
10. Зайцева О.Л., Арзуманова С.Э. Настоящий английский.- Санкт-Петербург: Каро, 2003.-264с.
11. Крилова И.П. Збірник вправ по граматиці англійської мови.-М.,2000.-424с.
12. Кулиш В.Г. Самоучитель английского языка: Современная методика интенсивного обучения. – Донецк: ООО ПКФ «БАО», 2004. – 224с.
13. Кузьмин А. Учите английский, учите английскому Санкт-Петербург. – 2004. –176с.
14. Мансі Є. О. English. Фонетика, граматики, тексти, діалоги, розмовні теми. - К., 2004. - 367с.
15. Ощепкова В. США. География, история... – М.: Лист. – 1999. –189с.
16. Ощепкова, И.И.Шустилова О Британии вкратце: Книга для чтения на английском языке. – М.: Лист, 1999 – 224с.
17. Evans V. Round – Up 4, 5. English Grammar Practice. – New York: Longman, 2003.
18. Hewings M. Advanced Grammar in Use. – CUP, 2000.
19. Murphy R. English Grammar in Use. – CUP, 2005.

### **Інформаційні ресурси**

1. <http://en.wikipedia.org>
2. <http://www.lingvo.ua/uk>
3. <http://pearsonlongman.com/languageleader/>
4. <http://www.english.language.ru/lesson/html>